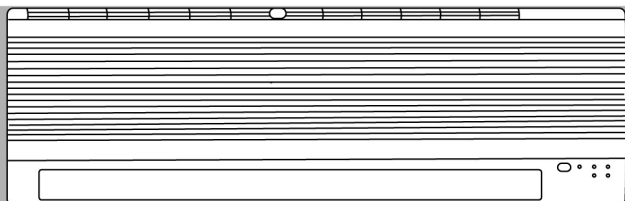


MONO klima uređaji
MULTI SPLIT klima uređaji



HR

Mono-Split i Multi-Split

VAHE 021 W
VAHE 026 W
VAHE 036 W
VAHE 051 W
VAHE 066 W
VAHE 051 M2
VAHE 061 M2

1	Savjeti za montažu	4
2	Identifikacija dijelova	5
2.1	Unutarnja jedinica	5
2.2	Vanjska jedinica	5
3	Rukovanje daljinskim upravljačem	6
3.1	Radne karakteristike	6
3.2	Funkcije tipaka na daljinskom upravljaču	6
3.3	Indikatori daljinskog upravljača	7
3.4	Stavljanje/Zamjena baterija	7
3.5	Automatski rad	7
3.6	Hlađenje, grijanje i ventiliranje	7
3.7	Rad u načinu DRY (odvlaživanje)	8
3.8	Rad timera	8
3.9	Lokacija daljinskog upravljača	9
3.10	Ručni pogon	9
4	Namještanje pravca strujanja zraka	10
4.1	Namjestite pravac vertikalnog strujanja zraka	10
4.2	Namjestite pravac horizontalnog strujanja zraka	10
5	Operacije i performanse klima-uređaja	11
5.1	Zaštita kompresora	11
5.2	Nestanak struje	11
5.3	Funkcija grijanja	11
6	Montaža	11
6.1	Lokacija	11
7	Održavanje i dijagnosticiranje kvara	11
7.1	Čišćenje unutarnje jedinice	11
7.2	Održavanje	11
7.3	Usluge nakon prodaje	12
7.4	Provjera prije popravaka	12
7.5	Smetnje i uzroci (daljinski upravljač)	12
7.6	Smetnje i uzroci	13
7.7	Pojave koje nisu vezane uz neispravan rad	14
8	Važne sigurnosne informacije	15

1 Savjeti za montažu

Montažu će izvršiti samo ovlašteno osoblje.

- Potrebno je strogo se pridržavati uputa za montažu. Nepravilna montaža može dovesti do propuštanja vode, električnog pražnjenja ili požara.
- Nemojte upotrebljavati neko drugo rashladno sredstvo osim R 407 C. Mješavina plinova u ciklusu hlađenja može dovesti do oštećenja ili smanjenih performansi.
- Električne spojeve izvršite u skladu s lokalnim propisima i uputama danim u priručniku za montažu. Pazite da se koriste odgovarajući kabeli. Ako to nije slučaj, može doći do električnog pražnjenja ili požara.
- Sustav mora uvijek biti uzemljen. Ako nije, to može dovesti do električnog pražnjenja.
- Ovaj je sustav za klimatizaciju samo za kućnu upotrebu. Nemojte ga koristiti ni za kakve namjene koje nisu navedene: skladišta, prehrambeni depoi, životinje, biljke, precizni strojevi, umjetnička djela itd. Kao rezultat može doći do oštećenja tih artikala.

Važne napomene

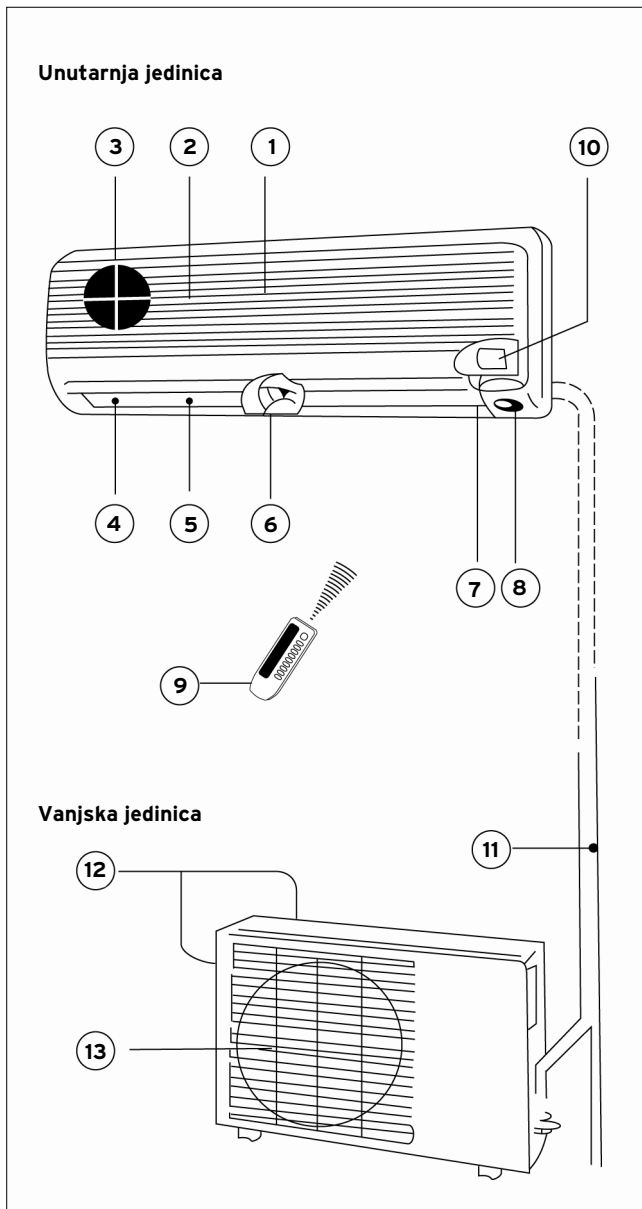
U skladu sa svojom politikom stalnog poboljšanja kvalitete proizvoda, Vaillant pridržava pravo izmjene specifikacija bez prethodne obavijesti.

- Vaillant ne može predvidjeti sve okolnosti koje mogu imati potencijalno opasni rezultat.
- Ovaj klima-uređaj projektiran je isključivo za klimatizaciju zraka. Nemojte koristiti ovaj uređaj ni za kakvu drugu namjenu kao što je sušenje odjeće, rashlađivanje prehrambenih proizvoda ili bilo koju drugu namjenu grijanja ili hlađenja.
- Niti jedan dio ovog priručnika ne smije se kopirati bez pismenog dopuštenja.
- Ako imate bilo kakvih pitanja, molimo kontaktirajte vašeg najbližeg Vaillantovog distributera.
- Ovaj uređaj za klimatizaciju projektiran je za radne temperature navedene niže. Nemojte dopustiti da radi izvan navedenih područja.

Ovaj uređaj treba montirati i koristiti u skladu sa slijedećim propisima:

- Nisko naponski elektrotehnički propisi
- Sigurnosni propisi za rashladna postrojenja i objekte
- Propisi o tlačnim posudama
- Osnovni građevinski standardi
- Tehnički građevinski standardi
- Općinski propisi

Ekstremni uvjeti rada			
Ljeto		Zima	
Vanjski	18°C min. 43°C max.	Vanjski	-7°C min. 24°C max.
Unutarnji	17°C min.	Unutarnji	30°C max.



2.1. Unutarnja jedinica

1. Prednja ploča
2. Ulaz zraka
3. Filter zraka
4. Izlaz zraka
5. Rešetka za vertikalno strujanje zraka
6. Rešetka za horizontalno strujanje zraka
7. Prikaz
8. Prijemnik signala od daljinskog upravljača
9. Daljinski upravljač
10. Upravljačka ploča

2.1.1. Upravljačka ploča sa indikatorima za prikaz rada unutarnje jedinice

1. Indikator RUNNING
2. Indikator AUTO
3. Indikator DEFROST
4. Indikator TIMER
5. Indikator SLEEP
6. Indikator VENT

2.2. Vanjska jedinica

11. Spojna cijev, ispusno crijevo
12. Ulaz zraka (bočni i stražnji)
13. Izlaz zraka

Sugestije za ekonomičan rad

- Sobnu temperaturu održavajte na ugodnoj razini
- Čistite filter zraka.
- Začepljeni filter zraka smanjuje učinkovitost.
- Čistite ga jednom svaka dva tjedna.
- Da bi zrak u prostoriji bio hladan ili topao, nemojte otvarati vrata i prozore češće nego je potrebno.
- Prozorske zavjese.
- Pri hlađenju, navucite zavjese da se izbjegne direktna sunčeva svjetlost
- Koristite vremensku funkciju (timer) učinkovito.
- Namjestite vremensku funkciju (timer) na željeno vrijeme rada pomoću daljinskog upravljača.

3 Rukovanje daljinskim upravljačem

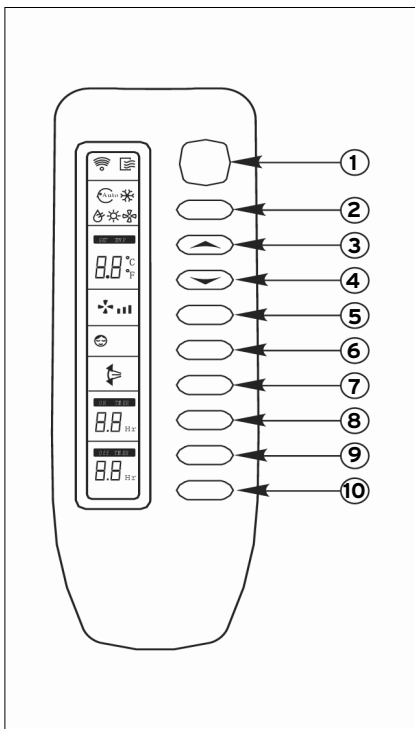
3.1. Radne karakteristike

- **Način rada:** COOL, HEAT, DRY, FAN and AUTO (HLAĐENJE, GRIJANJE, ODVLAŽIVANJE, VENTILIRANJE i AUTOMATSKI).
- **Funkcija namještanja timera** u 24 sata.
- **Postavljanje temperaturnog područja u prostoriji:** 17°C-30° C. LCD (prikaz s tekućim kristalom) svih funkcija.

Specifikacija daljinskog upravljača

Model	R71 / E,R71/CE
Nazivni napon	3,0 V
Doseg	8 m
Okoliš	-5° C - 60° C
Najniži napon	2,0 V

Istrošene baterije upravljača moraju se odložiti u kontejnere za recikliranje.



3.2. Upoznavanje s tipkama na daljinskom upravljaču

- 1. Tipka On/Off:** pritisnite ovu tipku za početak rada uređaja. Ponovno pritisnite tipku da zaustavite rad uređaja.
- 2. Tipka MODE (NAČIN):** Svaki put kad pritisnete tipku, odabrali ste način u redosljed u koji ide od AUTO (automatski), COOL (hlađenje), DRY (odvlaživanje), HEAT (grijanje) i FAN (ventiliranje):
AUTO>COOL>DRY>HEAT>FAN

Napomena: HEAT (toplo) samo za dizalicu topline

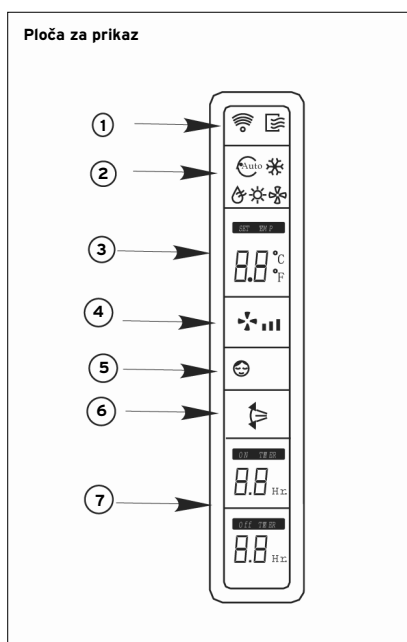
- 3. Tipka ▲:** Pritisnite tipku za povećanje postavljene vrijednosti temperature prostorije na 30°C.
- 4. Tipka ▼:** Pritisnite tipku za smanjenje postavljene vrijednosti temperature prostorije na 17°C.
- 5. Tipka FAN: Ova se tipka** upotrebljava za biranje brzine ventilatora. Svaki put kada pritisnete tipku, bira se brzina ventilatora redosljedom koji ide od AUTO>LOW>MED>HIGH (automatski>mala>srednja>velika), i zatim natrag na Auto (automatski). Ako ste izabrali način AUTO ili DRY, brzina ventilatora se regulira automatski i (tada) ne možete namještati brzinu ventilatora.
- 6. Tipka SLEEP:** Pritisnite ovu tipku da biste prešli na način rada kojim se štedi energija, pritisnite tipku ponovno da biste zaustavili rad. Ova se funkcija može koristiti kada je način rada ili DRY ili samo FAN.
- 7. Tipka SWING:** Pritisnite tipku SWING da biste aktivirali vertikalno pomicanje rešetke za strujanje zraka. Pritisnite tipku ponovno za zaustavljanje.

8. Tipka Air direction (smjer











zraka): Pritisnite ovu tipku da biste promijenili kut njihanja rešetke. Kut njihanja rešetke je 6°C za svako pritisnjanje. Kada se rešetka njiše pod određenim kutem koji bi mogao utjecati na učin hlađenja i grijanja klima-uređaja, automatski će se promijeniti pravac njihanja. Nikakav se simbol neće pojaviti na prikazu kada se pritisne ova tipka.

- 9. Tipka Timer On:** Pritisnite ovu tipku za uključivanje automatskog vremenskog slijeda. Svako pritisnjanje će povećati automatski namješteno vrijeme u 30-minutnim koracima. Kada vrijeme namještanja pokaže 10 sati, svako pritisnjanje će povećati automatski namješteno vrijeme u koracima od po 60 minuta. Za poništenje programa automatski namještenog vremena, nastavite pritiskati tipku dok više ničega nema na prikazu.

- 10. Tipka Timer Off:** Pritisnite ovu tipku za isključivanje automatskog vremenskog slijeda. Svako pritisnjanje će povećati automatski namješteno vrijeme u 30-minutnim koracima. Kada vrijeme namještanja pokaže 10 sati, svako pritisnjanje će povećati automatski namješteno vrijeme u koracima od po 60 minuta. Za poništenje programa automatski namještenog vremena, nastavite pritiskati tipku dok više ničeg nema na prikazu.



3.3. Nazivi i funkcije indikatora na daljinskom upravljaču:

- 1. Indikator prijenosa:** Ovaj indikator svijetli kada daljinski upravljač šalje signale do unutarnje jedinice.
- 2. Indikator načina:** Prikazuje tekuće načine rada. Uključujući AUTO (automatski) , COOL (hlađenje) , DRY (odvlaživanje) , HEAT (grijanje)  (samo za modele dizalica topline) ili FAN (ventiliranje) .
- 3. Indikator temperature:** Prikazuje namještene vrijednosti temperature (17°C do 30°C).
- 4. Indikator FAN SPEED:** Prikazuje izabranu brzinu ventilatora, AUTO  i tri razine brzine ventilatora LOW (mala) , MED (srednja) , HIGH (velika) . Prikazuje , (bljeskanjem) kada je način rada ili AUTO ili DRY.
- 5. Indikator SLEEP:** Kada je tipka Sleep pritisnuta ovaj signalni indikator zasvijetli. Ništa se ne pojavljuje kada je način rada ili DRY ili samo FAN.

6. Indikator SWING: Ovaj indikator zasvijetli kada se pritisne tipka SWING.

7. Indikator TIMER: Vrijeme namješteno za rad timera je naznačeno (0,5 ~ 24 sata).

Napomena

Sve pozicije su pokazane na **Slici 1** radi jasnog predočenja, ali tokom stvarnog rada na prikazu se pokazuju samo one pozicije koje su u funkciji.

3.4. Stavljanje / Zamjena baterija

Upotrijebite dvije alkalne suhe baterije (R03/LR03x2). Nemojte koristiti baterije koje su pune.



Napomena

- Kada mijenjate baterije nemojte koristiti stare baterije ili različite tipove baterija. To može dovesti do neispravnog rada daljinskog upravljača.
- Ako daljinski upravljač ne koristite nekoliko tjedana, izvadite baterije. U suprotnom curenje baterija može prouzročiti oštećenje daljinskog upravljača.
- Prosječni vijek baterija pri normalnoj upotrebi je oko 6 mjeseci.
- Zamijenite baterije ako od unutarnje jedinice nema signala odziva "bip" ili ako se ne upali svjetlo indikatora prijenosa.

3.5. Automatski rad

Kada je klima-uređaj spreman za upotrebu, uključite struju i indikatorska lampica OPERATION počinje bljeskati na ploči za prikaz unutarnje jedinice.

- Upotrijebite **tipku za izbor načina (Mode)** i odaberite AUTO.

2. Pritisnite tipku  ili  za namještanje željene sobne temperature. Najugodnije vrijednosti temperature su između 21°C do 28°C.



3. Pritisnite tipku **ON/OFF** da biste pokrenuli klima-uređaj. Lampica OPERATION na prikazu unutarnje jedinice svijetli. Način rada je AUTO. FAN SPEED (brzina ventilatora) se regulira automatski.

4. Pritisnite ponovno tipku **ON/OFF** za prestanak rada jedinice.

Napomena

U načinu AUTO, klima uređaj logično može izabrati način COOL, FAN, HEAT i DRY, tako što osjeća razlike između stvarne ambijentalne sobne temperature i temperature namještene na daljinskom upravljaču. Ako vam način rada AUTO nije ugodan, željeni se način može izabrati ručno.

3.6. Rad COOL (hlađenje), HEAT (grijanje) i FAN ONLY (samo ventiliranje).

- Ako način AUTO nije ugodan, možete ručno poništiti namještene vrijednosti koristeći načine COOL (hlađenje), DRY (odvlaživanje), HEAT (grijanje) (samo jedinice DIZALICE TOPLINE) ili FAN ONLY (samo ventiliranje).
- Pritisnite tipku  ili  za namještanje željene sobne temperature. Kod načina COOLING (hlađenje) najugodnije vrijednosti su 21°C ili iznad. Kod načina HEATING (grijanje) najugodnije vrijednosti su 28°C ili ispod.
- Pritisnite tipku **FAN** za odabir načina AUTO, HIGH (velika), MED (srednja) ili LOW (mala).

3 Rukovanje daljinskim upravljačem

4. Pritisnite tipku **ON/OFF**. Lampica za pokazivanje rada svijetli i klima-uređaj započinje raditi prema vrijednostima koje ste vi namjestili. Ponovno pritisnite tipku **ON/OFF** da zaustavite rad ove jedinice.

Napomena

Način FAN ONLY (samo ventiliranje) ne može se upotrijebiti za regulaciju temperature, Dok je (uređaj) u ovom načinu, mogu se izvesti samo koraci 1, 3 i 4.

3.7. Rad DRY

- 1.** Pritisnite tipku **MODE** i odaberite DRY (odvlaživanje).
- 2.** Pritisnite tipku ▼ ili ▲ da namjestite željenu temperaturu od 21 do 28°C.
- 3.** Pritisnite tipku ON/OFF. Lampica za pokazivanje rada svijetli i klima-uređaj započinje raditi u načinu DRY. Ponovno pritisnite tipku ON/OFF da zaustavite rad ove jedinice.

Napomena

Zbog razlike (između) namještene temperature uređaja i stvarne sobne temperature, klima-uređaj, kada je u načinu DRY automatski će raditi puno puta bez izvršavanja načina COOL i FAN.

3.8. Rad TIMERA

Pritisnite tipku Timer on/off da namjestite uključivanje i isključivanje funkcije vremena uređaja. Efektivno vrijeme rada koje se namješta pomoću daljinskog upravljača za funkciju timera ograničeno je na period između 0,5 i manje od 24 sata.

1. Da namjestite vrijeme STARTING (početak).

- 1.1** Pritisnite tipku Timer on (timer uključen) i daljinski upravljač će pokazati **ON TIMER**, zadnje namješteno vrijeme za početnu operaciju i signal "Hr" će se pokazati na površini za prikaz timera. Sada ste spremni resetirati/ponovno namjestiti vrijeme za operaciju START.
- 1.2** Ponovno pritisnite tipku **Timer on** da biste namjestili željeno vrijeme pokretanja uređaja.
- 1.3** Nakon postavljanja funkcije Timer on, doći će do odgode od pola sekunde prije nego što daljinski upravljač prenese signal do klima-uređaja.

2. Da namjestite vrijeme STOPPING (zaustavljanje).

- 2.1** Pritisnite tipku **Timer off** (timer isključen) i daljinski upravljač će pokazati **OFF TIMER**, zadnje namješteno vrijeme za operaciju zaustavljanja i signal "Hr" će se pokazati na površini za prikaz timera. Sada ste spremni resetirati/ponovno namjestiti vrijeme za operaciju STOP.
- 2.2** Ponovno pritisnite tipku **TIMER off** da biste namjestili vrijeme kada želite zaustaviti operaciju.
- 2.3** Nakon postavljanja funkcije Timer off doći će do odgode od pola sekunde prije nego što daljinski upravljač prenese signal do klima-uređaja.

3. Namjestite vrijeme početka i zaustavljanja

- 3.1** Pritisnite tipku **Timer on** (timer uključen), daljinski upravljač će pokazati **ON TIMER**, zadnje namješteno vrijeme za operaciju START i signal "Hr" će se pokazati na površini za prikaz timera. Sada ste spremni

ponovo podesiti **Timer on** za početak operacije.

3.2 Ponovno pritisnite tipku **Timer on** da namjestite vrijeme kada želite započeti rad/operaciju.

3.3 Pritisnite tipku **Timer off** (timer isključen), daljinski upravljač će pokazati **OFF TIMER**, zadnje namješteno vrijeme za operaciju STOP i signal "Hr" će se pokazati na površini za prikaz timera. Sada ste spremni resetirati vrijeme za operaciju STOP.

3.4 Ponovno pritisnite tipku **TIMER off** da namjestite vrijeme kada želite zaustaviti rad/operaciju.

3.5 Nakon postavljanja TIMER-a doći će do odgode od pola sekunde prije nego što daljinski upravljač prenese signal do klima-uređaja.

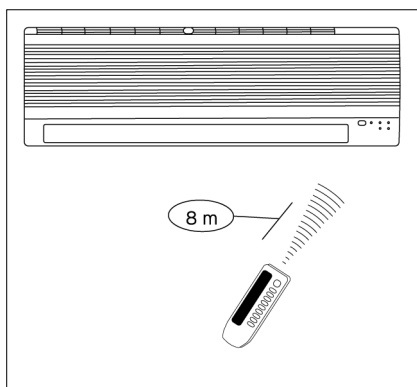
Napomena

Ako je isto vrijeme namješteno i za položaj START i za STOPPING, vrijeme zaustavljanja će se automatski povećati 0,5 h (namješteno vrijeme prikazuje manje od 10 h) ili jedan sat (namješteno vrijeme prikazuje 10 h ili više). Da biste promijenili vrijeme funkcije Timer on/off, samo pritisnite odgovarajuću tipku TIMER i resetirajte vrijeme. Vrijeme namještanja je relativno vrijeme. To jest, namješteno vrijeme zasniva se na odgađanju tekućeg vremena.

Upozorenje

- 1.** Pripazite da nema prepreka između daljinskog upravljača i prijemnika unutarnje jedinice, u protivnom klima-uređaj neće raditi.
- 2.** Čuvajte daljinski upravljač podalje od svih tekućina.
- 3.** Zaštitite daljinski upravljač od visokih temperatura i izloženosti zračenju.

4. Čuvajte unutarnji prijemnik izvan direktnog sunčevog svjetla, u protivnom klima-uređaj može raditi sa smetnjom.
5. Čuvajte upravljač podalje od elektro-magnetskih smetnji (EMI) koje stvaraju drugi kućanski aparati.



3.9.1. Lokacija daljinskog upravljača

Držite daljinski upravljač tamo gdje njegov signal može dosegnuti prijemnik unutarnje jedinice (udaljenost od 8m je dopuštena)

3.9.2. Opres

- Klima-uređaj neće raditi ako zavjese, vrata ili bilo što drugo blokira signale od daljinskog upravljača do unutarnje jedinice.
- Spriječite da bilo kakva tekućina upadne u daljinski upravljač. Nemojte izlagati daljinski upravljač direktnom sunčevom svjetlu ili toplini.
- Ako je infracrveni prijemnik na vratima unutarnje jedinice izložen direktnom sunčevom svjetlu, klima-uređaj možda neće pravilno funkcionirati. Upotrijebite zavjese da spriječite sunčevo svjetlo da pada na prijemnik.

- Iako drugi električni aparati reaguju na daljinski upravljač, ili uklonite te aparate ili konzultirajte vašeg lokalnog distributera.

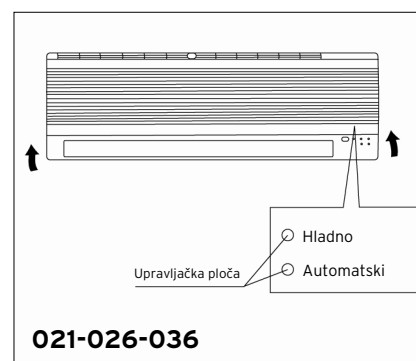
Napomena

- Kada mijenjate baterije nemojte koristiti stare baterije ili različite tipove baterija. U suprotnom, curenje baterija može dovesti do neispravnog rada daljinskog upravljača.
- Ako daljinski upravljač ne koristite nekoliko tjedana, izvadite baterije, u suprotnom curenje baterija može oštetiti daljinski upravljač.
- Prosječni vijek baterija pri normalnoj upotrebi je oko pola godine.
- Zamijenite baterije ako od unutarnje jedinice nema prijemnog "bip" signala ili ako se na daljinskom upravljaču ne upale indikatori prijena.

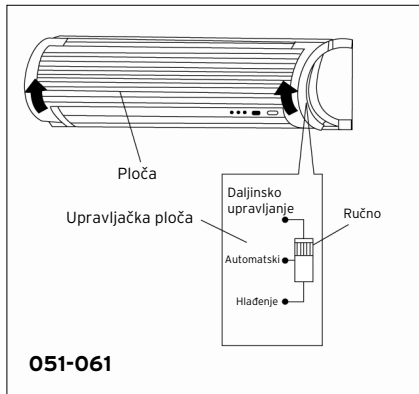
3.10. Ručni pogon

Ova se funkcija koristi za privremeno upravljanje uređajem u slučaju da ste zametnuli daljinski upravljač ili su se istrošile baterije.

1. Otvorite ploču i podignite je do kuta u kojem ostaje fiksirana. Ne podižite ploču dalje kada se zaustavi sa "klik" zvukom.
2. Pritisnite tipku "AUTO/COOL" ručnog prekidača unutarnje jedinice. Uređaj će raditi u načinu "AUTO" i sobna temperatura je namještena na 24°C.
3. Prekidač COOL unutarnje jedinice predviđen je za probni rad.
4. Pritisnite tipku na daljinskom upravljaču ravno u način daljinskog upravljanja.



4 Namještanje pravca strujanja zraka



- Pravilno podesite pravac strujanja zraka. U suprotnom, to može izazvati neugodu i sobnu temperaturu učiniti nejednakom.
- Pomoću daljinskog upravljača podesite rešetku za vertikalno strujanje zraka (njihanje zraka).
- Ručno podesite rešetke za horizontalno strujanje zraka.

4.1. Namjestite pravac vertikalnog strujanja zraka (njihanje zraka)

Kada klima-uređaj radi, rešetka za vertikalno strujanje zraka može se podesiti tako da se promijeni pravac strujanja zraka po vašoj želji.

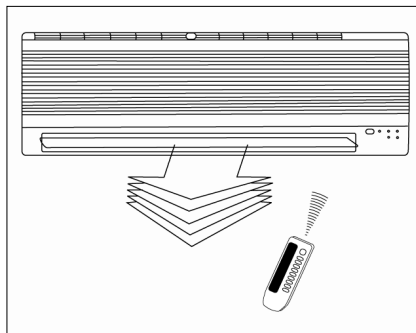
Pritisnite tipku SWING, vertikalna rešetka se automatski njiše. Rešetka će se automatski zatvoriti kada se klima-uređaj zaustavi.

Pažnja

- Tipka SWING bit će onesposobljena kada klima-uređaj nije u pogonu.
- Nemojte namjestiti premali otvoreni kut vertikalne rešetke, jer će to djelovati na efekt hlađenja ili grijanja zbog malog izlaza zraka.
- Nemojte ručno micati vertikalnu rebrenicu. Ako ručno mičete

rešetku, to može prouzročiti neispravan rad, zaustavite klima-uređaj i ponovo ga pokrenite

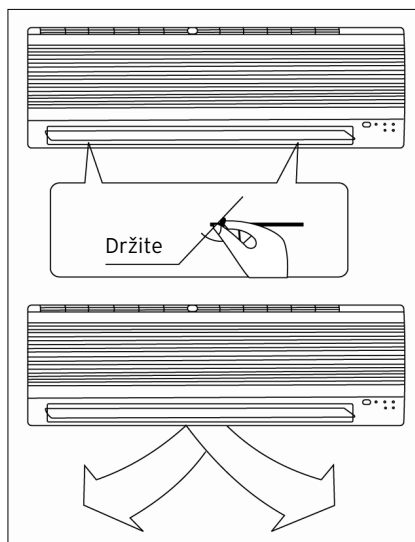
- Nemojte namjestiti premali otvoreni kut vertikalne rešetke. Može doći do kondenzacije na površini vertikalne rešetke, a to uzrokuje kapanje vode.
- Kada se klima-uređaj pokreće odmah nakon zaustavljanja, vertikalna rešetka možda se neće pokrenuti nekih 10 sekundi ili slično.



4.2. Namjestite pravac horizontalnog strujanja zraka

Kada klima-uređaj radi, horizontalna rešetka se može podesiti tako da se promijeni horizontalno strujanje zraka.

1. Rukom pomaknite izlaz ručke s lijeve strane (ili desne strane).



5.1. Zaštita kompresora

Ova funkcija štiti kompresor.

Ova funkcija sprečava aktiviranje kompresora za oko 3 minute:

- kod prestanka i ponovnog paljenja uređaja
- kod promjene režima rada grijanje-hlađenje i obrnuto

5.2. Nestanak struje

- Jednom kad električna struja ponovo dođe, uređaj će se ponovo uključiti u način rada na koji je bio namješten prije nestanka struje.
- Munja ili rad bežičnog telefona u automobilu u blizini može prouzročiti da uređaj ne radi kako treba.

5.3. Funkcija grijanja

- Predgrijavanje.

Klima-uređaj neće dovoditi topli zrak odmah nakon uključivanja. Topli zrak izlazi nakon otprilike 5 minuta kada se zagrije unutarnja izmjena zraka.

Tada je ugašena lampica DEFROST (odleđivanje).

- Regulacija toplog zraka.

Kada sobna temperatura dosegne postavljenu temperaturu, brzina ventilatora automatski se smanjuje.

- Odleđivanje.

Ako se vanjska jedinica zaledi tokom operacije grijanja, automatski se uključuje odleđivanje (na otprilike 5 - 10 minuta) da se zadrži efekt grijanja, lampica DEFROST je upaljena a ventilatori unutarnje i vanjske jedinice prestaju raditi.

- Kapacitet grijanja.

Tokom procesa grijanja, toplina se apsorbira od izvana i oslobađa u sobu, to je tzv.

sustav dizalice topline. Kada je vanjska temperatura preniska, temperatura izlaza unutarnje jedinice će pasti.

6 Montaža

6.1. Lokacija

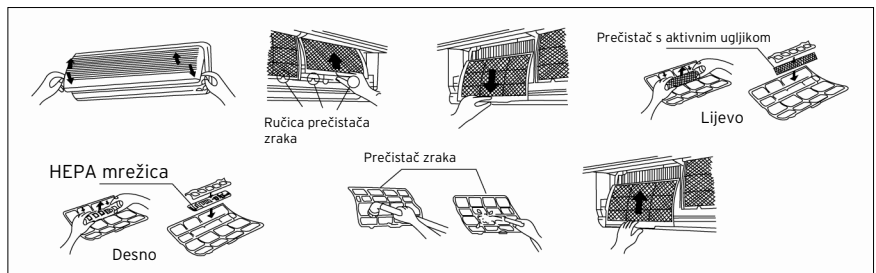
Vidi Upute za montažu

7 Održavanje i dijagnosticiranje kvara

Upozorenje: Svakako zaustavite klima-uređaj i isključite struju zbog vlastite sigurnosti.

7.1. Čišćenje unutarnje jedinice

1. Upotrijebite suhu krpu.
2. Krpa navlažena hladnom vodom može se upotrijebiti ako je unutarnja jedinica jako prljava.
3. Ploča se može skinuti i očistiti vodom. Zatim je obrišite suhom krpom.



Očistite filter zraka

Začepljeni filter zraka će smanjiti učin hlađenja.

Često ga čistite.

1. Podignite ploču unutarnje jedinice do kuta kad se zaustavi uz zvuk "klik".

Malo podignite filter zraka od njegove središnje izbočine i zatim ga povucite prema dolje i van.

2. Izvadite filter s aktivnim ugljikom (lijevo) i HEPA mrežicu (desno).
3. Izložite filter s aktivnim ugljikom suncu 6 do 8 sati.
4. Zagađeni prečistač s aktivnim ugljikom i HEPA mrežicu ne bi se mogli očistiti vodom. Očistite ih pomoću usisavača ili zamijenite.
5. Očistite filter zraka pomoću usisavača ili vode. Prozračite ga na hladnom mjestu.
6. Postavite filter s aktivnim ugljikom i HEPA mrežicu lijevo i desno od filtera zraka.
7. Zatvorite ploču nakon što je filter zraka potpuno na mjestu.

7.2. Održavanje

Provjerite da li su ulaz ili izlaz zraka blokirani nakon što klima-uređaj nije korišten duže vremena.

Ako jesu, očistite ih.

Napravite slijedeće ako se klima-uređaj neće koristiti dugo vremena:

1. Odaberite način FAN ONLY. Pustite unutarnji ventilator da radi neko vrijeme i posušite unutrašnjost jedinice.

7 Održavanje i dijagnosticiranje kvara

2. Isključite izvor napajanja. Izvadite baterije iz daljinskog upravljača.
3. Periodično provjeravajte komponente vanjske jedinice. Kontaktirajte lokalnog distributera ili obližnji servisni centar za kupce.

7.3. Usluge nakon prodaje

Isključite izvor napajanja odmah ako vaš klima-uređaj ne može raditi normalno. Zatim kontaktirajte lokalnog distributera ili obližnji servisni centar za kupce kako bi riješili problem.

Pažnja

Nemojte koristiti deterdžent ili druge kemijske proizvode pri čišćenju. Nemojte čak staviti te proizvode blizu unutarnje jedinice predugo. Nemojte koristiti benzin, razrjeđivač, prah za poliranje ili drugo slično otapalo.

7.4. B Prije nego zatražite servisiranje ili popravak, provjerite sljedeće točke.

Ponovno provjerite	Zahtijevani servis
<p>Ne radi Osigurač snage je pregorio ili je prekidač otpušten. Baterije u daljinskom upravljaču su istrošene. Timer je namješten.</p> <p>Ne hladi ili grije dobro</p> <ul style="list-style-type: none"> - Ulaz zraka ili izlaz vanjske jedinice je blokiran. - Vrata ili prozori su otvoreni. - Filter zraka je začepljen prašinom. - Rešetka nije u pravilnom položaju. - Temperaturna vrijednost je previsoka ili preniska. 	<p>Ako se pojavi bilo koje od slijedećih stanja, odmah zaustavite klima-uređaj, mrežni prekidač postavite na off (isključeno) i kontaktirajte distributera.</p> <ul style="list-style-type: none"> - Indikatorske lampice brzo bljeskaju (pet puta u sekundi), isključili ste jedinicu od izvora napajanja i spojili je ponovo nakon dvije tri minute ali lampice još blješću. - Operacije preklapanja su nepouzdana ili daljinski upravljač ne može primiti signal. - Osigurač često pregorijeva ili je prekidač često otpušten. - Strana tvar ili voda su upale u unutrašnjost klima-uređaja. Primijećeno je ma koje drugo neobično stanje.

7.5. Smetnje i uzroci (s obzirom na daljinski upravljač)

Simptomi	Uzrok	Razlog
Brzina ventilatora ne može se promijeniti.	Provjerite da li je MODE (način) naznačen na prikazu "AUTO" ili "DRY" (odvlaživanje).	<ul style="list-style-type: none"> - Kada je odabran automatski ili odvlaživački način, klima-uređaj automatski odabire brzinu ventilatora. - Brzina ventilatora se može odabrati samo tokom "COOL", "HEAT" i "FAN ONLY"
Indikator TEMP se ne pojavljuje.	Provjerite da li je način MODE naznačen na prikazu "FAN ONLY" (samo ventiliranje)	Temperatura se ne može namjestiti tokom operacije "fan only" (samo ventiliranje)
Indikatori timera se gase nakon nekog vremena.	Provjerite da li je rad timera započeo kada je stanje ON TIMER naznačeno na prikazu.	Kada je vrijeme namješteno za pokretanje klima-uređaja dostignuto, klima-uređaj će se automatski pokrenuti i odgovarajući indikator će se ugasi.
S unutarnje jedinice ne dolazi nikakav prijemni zvuk čak kada je tipka ON/OFF pritisnuta.	Provjerite da li je predajnik signala daljinskog upravljača pravilno usmjeren na prijemnik unutarnje jedinice kad je pritisnuta tipka ON/OFF.	Predajni dio daljinskog upravljača nije usmjeren prema prijemnom dijelu unutarnje jedinice.

7.6. Smetnje i rješenja

Ako se pojavi bilo koje od slijedećih stanja, provjerite vaš uređaj i riješite odgovarajuće probleme pribjegavajući danom lijeku. Ako se smetnja ne može riješiti, kontaktirajte našeg distributera.

Smetnje	Uzrok	Rješenje
Uređaj se ne pokreće.	Nestanak struje.	Pričekajte dolazak struje.
	Mrežni prekidač je odspojen.	Uključite struju.
	Možda je pregorio osigurač mrežnog prekidača.	Zamijenite osigurač.
	Baterije daljinskog upravljača su se istrošile.	Zamijenite baterije.
	Vrijeme nije vrijeme pokretanja koje ste namjestili.	Pričekajte ili poništite namješteno vrijeme.
Zrak struji normalno s niskim učinkom hlađenja (grijanja).	Temperatura nije namještena pravilno.	Pravilno namjestite temperaturu. (Molimo pogledajte Priručnik za rad)
	Prečistač zraka blokira prašina ili nečistoća.	Očistite prečistač zraka.
	Ulaz/izlaz unutarnje/vanjske jedinice su blokirani.	Očistite sva začepljenja.
	Vrata ili prozor su otvoreni.	Zatvorite vrata i prozor.
Zrak struji normalno bez učina hlađenja (grijanja).	Ulaz/izlaz unutarnje/vanjske jedinice su blokirani.	Očistite začepljenja, zatim ponovo pokrenite vašu operaciju.
	Nalazi se unutar 3 minute zaštite kompresora.	Pričekajte.
	Temperatura nije namještena pravilno.	Namjestite temperaturu pravilno.

7 Održavanje i dijagnosticiranje kvara

7.7. Pojave koje nisu vezane uz neispravan rad

Sljedeće pojave ne pokazuju da klima-uređaj radi nepravilno:

1. Zaštite klima-uređaja.

- Zaštita kompresora.
Kompresor se ne može ponovo pokrenuti 3 minute nakon što se zaustavi.
- ANTI-COOL WIND
Da bi se spriječilo da jedinica ispuhuje hladan vjetar u načinu HEATING (grijanje), unutarnja jedinica neće slati van topli zrak ako je unutarnji izmjenjivač topline bio u jednoj od tri slijedeće situacije, a određena temperatura nije dostignuta.
 - 1) Kada grijanje tek započinje.
 - 2) Odleđivanje.
 - 3) Grijanje pri niskoj temperaturi.
- Odleđivanje (u načinu rada hlađenja i grijanja)
Led se može stvarati na vanjskom izmjenjivaču topline kada je vanjska temperatura niska a vlaga visoka. To bi smanjilo efikasnost grijanja klima-uređaja. Klima-uređaj bi zaustavio proces grijanja i automatski započeo odleđivanje.
- Unutarnji i vanjski ventilator prestaju raditi pri odleđivanju.
- Vrijeme odleđivanja može trajati od 4 do 10 minuta u skladu s vanjskom temperaturom i stupnjem zaleđivanja.

2. Bijela magla izlazi iz unutarnje jedinice.

- Bijela magla može se stvarati zbog vlage kada je velika temperaturna razlika između ulaza zraka i izlaza zraka u načinu COOLING u ambijentu koji ima visoku relativnu vlagu prostorije.
- Bijela magla može se stvarati

zbog vlage koja nastaje procesom odleđivanja kada klima-uređaj započinje operaciju HEATING (grijanje) nakon odleđivanja.

3. Mala buka od klima-uređaja.

- Kada kompresor radi ili upravo prestaje raditi može se čuti tiho šištanje.
Ovaj zvuk uzrokuje rashladno sredstvo koje struji ili prestaje strujati.
- Također možete čuti tihi zvuk cvilenja kada kompresor radi ili upravo prestaje raditi.
Ovo je uzrokovano širenjem i skupljanjem plastičnih dijelova u jedinici zbog topline odnosno hladnoće kada se mijenja temperatura.
- Buka se može čuti jer se rešetka vraća na svoj početni položaj kada je prvi put uključena.

4. Prašina se ispuhuje iz unutarnje jedinice.

Ovo je normalno stanje kada klima-uređaj nije bio korišten dugo vremena ili tokom prve upotrebe uređaja.

5. Čudan miris izlazi iz unutarnje jedinice.

Razlog tome je što unutarnja jedinica ispušta i širi mirise zida, namještaja ili dima.

6. Klima-uređaj prelazi na način FAN ONLY iz COOLING ili HEATING

Kada sobna temperatura dosegne namještenu vrijednost temperature na klima-uređaju, kompresor bi se zaustavio automatski i klima-uređaj prelazi na način FAN ONLY. Kompresor bi se uključio ponovo kada se sobna temperatura diže (u načinu COOLING) ili pada (u načinu HEATING) do određene točke.

7. Kapajuća voda može se stvarati na površini unutarnje jedinice kod načina COOLING na relativno vlažnom mjestu (relativna vlaga je iznad 80%).

Podesite vertikalnu rešetku u položaj maksimalnog ispusta zraka i odaberite brzinu ventilatora HIGH (velika).

8. Način rada grijanje (hlađenje i grijanje)

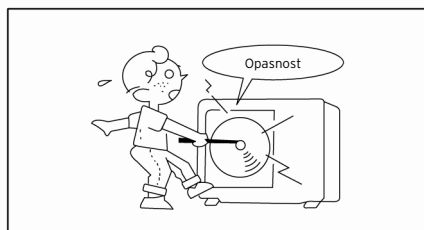
Klima-uređaj uvlači toplinu iz otvorenog i oslobađa je u zatvorenom (prostoru) tokom procesa grijanja. Kada vanjska temperatura padne, toplina koju je klima-uređaj uvukao, odgovarajuće se smanjuje. U isto vrijeme, toplinsko opterećenje klima-uređaja se povećava zbog veće razlike između sobne i vanjske temperature. Ako se zadovoljavajući učinak ne može postići samo klima-uređajem, predlažemo vam da ga upotrijebite zajedno s drugim napravama za grijanje.

8 Važne sigurnosne informacije



⚠ Napomena

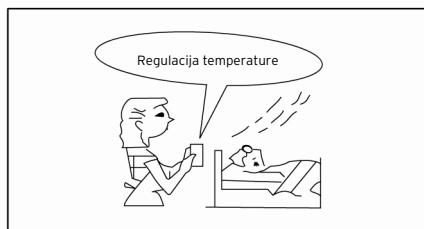
Za pravi rezultat, uređaj treba raditi u uvjetima upotrebljive radne temperature i vlage naznačenim u ovom priručniku za upotrebu. Ako uređaj radi izvan ovih uvjeta, to može dovesti do nepravilnog rada uređaja ili kapanja vode iz uređaja.



⚠ Oprez

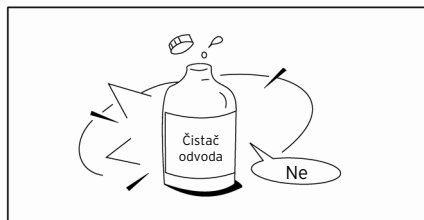
Nemojte pokušavati sami montirati ovaj uređaj. Potrebno je da ga montira kvalificirano osoblje.

Djeca ne dozvoljavajte da se igraju s klima uređajem.



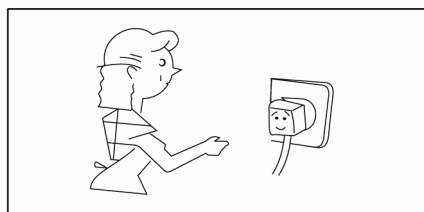
Odaberite odgovarajuću sobnu temperaturu kada su u prostoriji invalidi, djeca ili starije osobe.

Ne koristite tekuća sredstva za čišćenje, niti ona u aerosolu, koristite mekanu suhu krpu za čišćenje uređaja. Da biste izbjegli strujni udar, nikada ne pokušavajte čistiti uređaj prskajući ga vodom.



⚠ Upozorenje

Da bi se spriječilo oštećenje uređaja zbog udara groma, tokom olujne grmljavine izvadite utikač iz mrežne utičnice. Da bi se mrežni provodnik zaštitio od prenapona, odspojite utikač kada nitko ne pazi na uređaj ili se uređaj ne koristi dugo vremena. Za sprečavanje strujnog udara, isključite uređaj ili odspojite mrežni utikač prije početka bilo kakvog čišćenja ili drugog rutinskog održavanja. Slijedite upute za čišćenje dane u Priručniku za upotrebu.



⚠ Opasnost

Nemojte pokušavati sami servisirati uređaj. Ovaj uređaj nema komponenti koje bi mogao servisirati korisnik. Otvaranjem ili skidanjem poklopca izložit ćete se opasnom naponu. Zatvaranje izvora napajanja neće spriječiti potencijalni strujni udar.

Kako biste izbjegli rizik ozbiljnog strujnog udara, nikada nemojte prskati ili polijevati vodu ili tekućine na uređaj.

Nikada ne stavljajte ruke ili predmete u izlaz zraka unutarne i vanjske jedinice. Ove jedinice imaju ventilator koji se vrti velikom brzinom.

U suprotnom, mogao bi vam stisnuti prste ili prouzročiti oštećenje pogona rebrenice.

Ako se pojavi bilo kakav nenormalni simptom (kao što je izuzetna buka, miris, smog, nenormalan porast temperature ili električno propuštanje itd.), odmah isključite izvor napajanja. Molimo kontaktirajte lokalnog servisera.

